

ידיעות  
אחרונות

# המוסף הדרומי

בעונייני אמנויות, תרבות, פנאי וספורט • חינוך לקוראי ידיעות אחרונות

## סיפורה אתנה

"אם יקראו לי  
מושורת, לא מזין לי.  
אם יקראו לי ציירת, לא  
מזין לי. שיקראו לי  
יונה, בתם של שושנה  
ולוי" • יונה לויגרוסמן  
מעין הבשור חובקת  
ספר שירים ראשון  
עודד בר-מאיר, עמ' 8





האהבה היא א-לטנט

לטנט לא-האהבה  
האהבה היא א-לטנט

האם האהבה היא אי  
של שפויות או א-שפויות?  
◆ הצעירת יונה לוי  
גראסמן מעין הבשור  
מפרסמת ספר שירים  
ראשון

# קָרְבָּן

פה יה יקרתו מנהננה אנטויה, אבל היה חשוב לי שהוקו-  
רא ימצא בו עניין ותיחום אליו כראוי".  
מה עומד מאחוריו שמו של הספר?  
שם הספר 'אהבה היא א' שפויות', הוא מהAGENT.  
רצתי לגורות את הקראו. יש לנו ג'זירות ספרות,  
הספר יש משמעות מוזרות. ביטוב שמו של הספר מופיע  
בכל ציון בו תחוויק את הספר. זה מוכחת, שלאן שלא  
תיפנה, החיים הם בעצם ספר אהבה. זה הכוח המגניע  
והשלט בחינוי.

### שירים שם "אני"

מלך גודל של שירים האסifar במגירותה ובמחשב של  
ליירגוסמן. הלבבות לא קסנה היהת מנג' חילקה לגבי'  
השירים שילבבו בקשר רשותה הראשון של אומן. בוגר-  
דרב אוצר ספר 50 משירים, "כל השירים בספר", נציג-  
נת אצית'-'משורות', שם 'האגן' של. אין גושא מונינו  
שאין לו השלה בשירים בספר. גם אם אני לא נזכרת  
במושרין בטישת כביני, העקירה והתיישבות חווית בעין הבשר,  
עדין השירים נגעים בתפעות הכרויות כאלה, והו-  
סקלון נבעת תחושות פער שיבין הבנות וארכס והסופית  
והמוגבלת אל מול האינסוק שמציעה לו המיצאות".  
לכ' מושרין יש שיר שהוא בדור האיסיפריט, השור  
שבגלו ווד שווה לחיזיאן ספר שיריו.  
זראי. ש' שר אחד, איש מאדר, שבגלו היה לי שווה  
להוציא את הספר. השדר 'אמאי' ובאי, שר' של 20 ללים  
בלבד המתפרש על פני שמנה שורה, ומספר את ספר-  
היהם של והו. ועם שדרו את מהמת' העלים השניני, וויש-  
שלא אמרה, אלא כדי ערך קומת משחה, מנג' בגדים ורים  
על בסיס עקרונות של וויתר הדידים איש לרעה, דגנה  
זה לה, געוניים הדידים. לא חז' להם פרפרים בכתן.  
האהבה בנים הגעה מאוחר יותר".

"אַנְּיָה וְאֶבְּיָ נִשְׁאָר לֹא פְּאָבָהּ, אֲפָ�וֹת פְּלֹות הַשְׁלֵן;  
בְּרוּדִים בְּעָלִים אָכְרָוּ בְּנֵי בְּרִים עַל הַמְּלָה, וְלֹא גּוֹלֵר עַד  
המשור שירע לספר לתהבתם".

מה מספר בשיריך?  
ספר זה בא לומר לדוד הגער, דור שנדר בתנאי  
הפלוטופיה והערית על פניהם של ימינו, ושיזוירה ומסע  
אל גרעיני אגני הטעמי, שאנו אלא בבראה של גרעיני  
האמת של המיצאות שמסביבה. ללחחות נקיות בעינה  
כשהיא אחות בהתרגות בספר הביכורים וקוראת באנינו  
את שיר שההדרה להדרה.

"אם יקראו לי משוררת, לא  
מציז לי. אם יקראו לי  
ציירת, לא מציז לי. שיקראו  
לי יונה, בתם של שושנה  
ולוי. תקראו לי יונה. אפרוש  
כנפיים ואבואה"

"יונה לירגוסמן מתהורת עם המדבר", כתוב זו קדר  
בחוקמה בספר החדש, "הוא המדבר, והמדבר הוא והחוות  
בטבעת אגען על בענותה. בדרה באין סוף הוא כוועת  
מעש באשיות".

ליירגוסמן אמרת שגולות של אמן היה יכולות לש��ע  
לתוכ' עצמי מוח גיא וולדעת לחשוך עם הסביבה מайдן.  
"א' אפשר לשפת מגולן צ', הא אווארת", ליקרא לאעמאך  
אמון מביל שאל' תשורת עם הסביבה. אפשר היהות  
גבאי' ועם מביל שגען קירואם או ליגזם. אם לא תיקש-  
רת עם סיבורן, או המסר שביצירותך מתפסט ולא עובר".  
בשיר הפתוח את ספר שירה היא אומרת "אם יקרא לך  
משוררת, לא מזיז לך. אם יקרא לך ציירת, לא מזיז לך.  
שייקרא לך יונה, בתם של שושנה ולוי. תקרא לך יונה.  
פירוש נגניפים ואבואה". את מילות השדר מלוה ציר של  
נון מדברי, נוף קדומים, טופוגרפיה החורצת של חולות  
המורבר. נופה והכבי של הצירות' משורות, האבן השואבת  
המשמעות המהוים את מקור ההשראה לציפורותיה.

עצמה, הוא גולדה בלובוב (או פולין) והו  
ארצה עם הוריה. בשנות השבעים עברה  
ליירגוסמן עם בעלה ושלשת יליה  
לஸובג'ה שבתחת רפת, ועם פניה  
עם נגזרים (1982), עקרה למשוב עין  
הכשור, אשר רודת חנוך נמנית עם מפוני  
הבלב.

"טראומה של פני נית ווישבון"  
סבירה, מצינית לירגוסמן, "התבטאה  
בஹר און וויטלי במנוגנות של אומן  
ימים. שם בסיני החל הקשר שלו עם  
האהמה, קודם בידים בשיגדלנו מלפפו-  
נס ועכבותה, וזה רך רורת, כאשרה  
של ליזיר קבולה תאודה. את סיני ח'וי-  
ר, ר, בבל את המברך לא בלבול לעובב".

"אתה דמיין של, שידך כל  
זוטר. אתה מפחת דמיה שנטה  
ויבשח בדרבתה. אתה העזין של,  
מרוחה עלמי וווחי לדראות אל מעבר  
לאפק גנחים זורמים בגאנין". ("אתה  
המשמעות של")

"נקשתי לרבבר", מטעמה לירגוס-  
מן, "זה בעצם המיעין של איש  
בת של, הן כשאני מזכירתי והן כשאני  
כתבת שירת אדם וזה תכנית נוף  
מולדרו, ועבורי המדבר הוא התכנית  
לכל הוויה של. השם מה קיימות ב-  
תוושה שלא התייחס עכתי את העיר  
ואת השרים אלמלה עכתי את תחילה  
ועברתי עם משפחתי לחתנו בתקילה  
בסיני ואחר כך בנגב. המקסם כפה עלי  
את התהמודדות עם הצעה שטיריך  
אתון. אילו היינו ממשכה להטורו-  
בעיה, יתכן ששוייטי מותמתה עם הא-  
סקט באופן אקוריוני כלשה, בגלל שמי-  
ני ומשנאי וו רוק וווזל, והו הילול  
לי בנסנה ומשם לכן האיזור ולמגניה,  
שם נאספו הישראלים שכתבי".

עד צאת ספר הביכורים שלה, נרעעה  
ליירגוסמן בציירית בבלת שם, אירץ-  
רוותה מוצגות בתערוכות מיצירות באיז-  
ובעלם. בין השאר גזיה את ברכות  
בקמפוס הדרומי שבסביבה גוועין בוחות  
המחלקה לחק' הכאום, ובגליה של גן  
התעשיה עומו.

בעבודותה מתקמות בבישוי תחושות  
הuper בין האודם חספני בבורינג המקרים,  
זומן במליל והכחשה של וויפט. "בכיצאות  
האינטסיפת בעלת אינסוק המירדים, מציז  
הארם בשני מברים בלבד", גוועת לוי-  
גורסמן, "מייד התהמוד ווימיד החק'. הק'  
שליל נגע בוקה הדרפ' שביבנידם". נשמע  
אולי פילוסופי במיטה מומנת. זה לא  
במקורה. לירגוסמן טוענת ששיריה, כמו  
גם יוויריה, הם גזואה להתחשב פיל-  
סופית של מפגש הארם הוסף עם המציג-  
אות אינסיפת. לדרכו, זה המטו-  
שמננו מתחילה כל צירמתה. והם המו-  
טיב שמלוחה את שירה ובוירה.

"המיד כתבתי שירים. בעכם כל אחד  
מאיתנו הוא משורר. העניין הוא שמשוררים מקודומים  
מספרומים שתדרום, והבי' אודם תמיינס אתם  
במגירה או על ריסק המהבה. אונ' מנגיינט עס אלה שטיין  
את השרים. עם זאת, בכל תערוכת צירום שליל טיבתי  
שירים פר' עשי לצד היסקרים ליזירום. השירים ימשו לי  
אכ'?

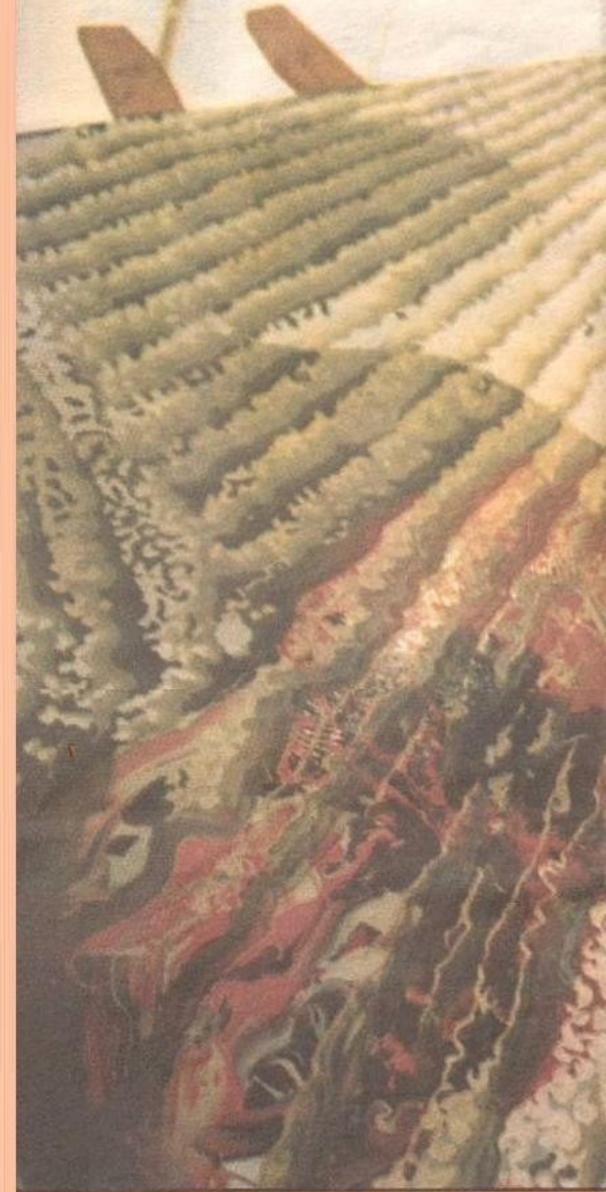
מאיתנו הוא משורר. העניין הוא שמשוררים מקודומים  
מספרומים שתדרום, והבי' אודם תמיינס אתם  
במגירה או על ריסק המהבה. אונ' מנגיינט עס אלה שטיין  
את השרים. עם זאת, בכל תערוכת צירום שליל טיבתי  
שירים פר' עשי לצד היסקרים ליזירום. השירים ימשו לי  
אכ' דרכ' עבר המקרים בתערוכות. והגיגים, זה בזיר והן  
ואין מהסוט".

כ' משוררת גזירות יונה לירגוסמן, שוחטאת גם  
בכתיבת שרדים, בספר שרייה הרואש "האהבה היא א' שפי-  
וות", שיצא בימיים אלה לאור בהזאת ספרייה פעלים.

"מנשיך האהבה בכ' שפיות", אונ' מותת לירגוסמן, "זה  
מכחינו דו משמעי. לא תמיד ברגע האהבה מתנהג האדם  
כמשוט רז'ונלי, וממד שני האהבה הוא גם א' של שפיות  
דעתי, כ' שלומשך והה שנושא את שם הספר יש ממשמעות  
כפולה".

לירגוסמן, בת 50 פולט, חברת מושב עין הכשור  
שנבגה המערבי, נשואה, אם לשולשה לדים וצירות בוכות

יונה לוי-גרוסמן. "המדובר הוא המעיין  
והאנ' השואבת של, הון כשאני  
מצירית והן כשאני כותבת"



### עודד בר-מאיר

#### צלום: מטיאס קורלט

"אהבה דוא א' שפיות, ובאי היה אין גן ואין מקום  
ואין מהסוט".

כ' משוררת גזירות יונה לירגוסמן, שוחטאת גם  
בכתיבת שרדים, בספר שרייה הרואש "האהבה היא א' שפי-  
וות", שיצא בימיים אלה לאור בהזאת ספרייה פעלים.

"מנשיך האהבה בכ' שפיות", אונ' מותת לירגוסמן, "זה  
מכחינו דו משמעי. לא תמיד ברגע האהבה מתנהג האדם  
כמשוט רז'ונלי, וממד שני האהבה הוא גם א' של שפיות  
דעתי, כ' שלומשך והה שנושא את שם הספר יש ממשמעות  
כפולה".

לירגוסמן, בת 50 פולט, חברת מושב עין הכשור  
שנבגה המערבי, נשואה, אם לשולשה לדים וצירות בוכות